



# 桐生 商工 だより

2015

2

Vol.716

## 桐生の道 23 仲町通り・国際通り

本町通りの東側に位置する小路、本町通りに近いのが仲町通り、その東に並行するのが国際通りと呼ばれる。桐生屈指の飲食街、明治末から戦前にかけては花柳界の町として繁栄を極めた。その賑わいは桐生の産業経済の盛衰と表裏一体の歴史を刻んできた。

昭和30年代に入るとバーやスナックが目立って増え、軒を連ねていた割烹、料理屋は少なくなり、ネオン華やかな仲町のイメージが出来上がった。「歩くと肩が触れ合うほど」と形容された通りは、現在は少し寂しくなったが、当所の「路地裏研究会」のメンバーは仲町の活性化を叫び、探検隊を作って店を巡る。「裏町の元気が戻ってこそ街の再生につながる」という頼もしい取り組みである。（写真は国際通り）

Topics

平成27年桐生商工会議所新春互礼会報告  
会員事業所アンケート調査結果報告

<http://www.kiryucci.or.jp>

<http://www.facebook.com/kiryucci>

平成26年度  
桐生商工会議所  
スローガン

- ①桐生・みどり両市の合併を産業界から促進しよう
- ②中小・小規模事業者の経営を強力にサポートしよう
- ③近代化産業遺産や地域資源を活用した産業観光を推進しよう
- ④産学官の連携を深め、21世紀型の産業創出に取り組もう
- ⑤会員増強に取り組み、会議所の活力強化を図ろう

# Contents ■■■ 2015.2

シリーズ 産業観光きりゅう紀行③

- 「刺繍の可能性を追求 感性溢れる製品で感動を伝える」株式会社笠盛…………… 1
- 平成27年桐生商工会議所新春互礼会報告…………… 2・3
- 桐生商工会議所「会員感謝の集い」のご案内／議員人事報告…………… 3
- 桐生商工会議所会員事業所アンケート集計結果報告①…………… 4
- 新総務委員長選任報告／テキスタイル輸出商談会報告…………… 5
- 「feel NIPPON 春2015」・「Rooms」に桐生商工会議所が出展…………… 6
- インフォメーションコーナー…………… 7
- 山口会頭が桐生RCで卓話／青年部 新年会員交歓会報告…………… 8
- 2月開催のセミナー・講習会のご案内…………… 9
- まちなかに巨大看板設置・にぎわい補助金事業の概要…………… 10
- 両毛5市ネットワークコーナー…………… 11
- 会員事業所からの発信（わびさびや／ビデオ工房倉上）…………… 12



## ピックアップデータ

人 口	118,525人 (- 123)
世 帯 数	49,882世帯 (- 30)
商工業者数	6,249人
会 員 数	1,721人 (- 1)

人口、世帯数は12/31現在、事業所数は平成18年事業所統計より算出。会員数は1/1現在。

有効求人倍率 (11月)	
	前月比
◆桐 生	0.81 (+0.03)
◆群 馬 県	1.16 (-0.01)
◆全 国	1.12 (+0.02)

桐生公共職業安定所調べ

群馬県乗用車新車登録台数	
	前年同期比
◆10月	4,354台 (-12.7%)
◆11月	4,606台 (- 9.3%)
◆12月	4,721台 (- 2.2%)

群馬県自動車販売店協会調べ

花一輪のやさしさを…



**セレモニーホール 板場**

会員様募集中です。

相生町1丁目競艇場北側 ☎0120-440444

<http://www.ceremony-itaba.com/>

技術で世界をつなぐ



<http://www.oguraclutch.co.jp>

本社 桐生市相生町2-678  
TEL.0277-54-7101 FAX.0277-54-7117

営業所 東京・大阪・名古屋・北陸・広島・九州

2月の  
無料相談会  
開催のお知らせ

- 信用保証協会 金融・経営相談…… 2月10日(火) 午前9時30分～正午 当所2階 相談室
  - 行政書士なんでも手続き相談…… 2月13日(金) 午後6時～午後8時 当所4階 404号室
  - 法律相談…… 随時予約を受け付けます
- (連絡先: 桐生商工会議所 TEL0277-45-1201)

桐生商工会議所2月のスケジュール			
3日(火)	青年部 役員会 (桜の間)	16日(月)	移動相談所 (川内公民館)
4日(水)	共同展示商談会「feel NIPPON 春 2015」(東京ビッグサイト) 6日迄	17日(火)	Room of KIRYU Rooms展示会19日迄 (代々木国立競技場) 繊維部会協議会 (501会議室)
	2・3級販売士資格更新講習会 (404号室) 桐生市地域経済活性化懇談会in東京 (都道府県会館)	18日(水)	桐生機械工業連合会理事会 (桜の間) 移動相談所 (梅田公民館) 日商各委員会 (J Pタワー)
5日(木)	JIS溶接技能者評価試験 (群馬産業技術センター) 繊維部会「ギフトショー・ANA機体工場視察研修会」(東京ビッグサイト・羽田空港)	19日(木)	環境・生活部会協議会 (桜の間) 移動相談所 (桜木公民館) FT第3回「路地裏探検隊」(桐生さくらや集合) 群馬県産業環境保全連絡協議会環境問題研修会 (群馬産業技術センター)
	桐生商店連盟協同組合新春祝賀会 桐生機械工業連合会「おた工業フェア」視察見学会		日商各委員会・常議員会 (J Pタワー)
6日(金)	群馬県機械金属工業技術者表彰式 (県庁正庁の間) 日商科学技術・知財専門委員会 (丸の内二丁目ビル)	20日(金)	移動相談所 (相生公民館)
8日(日)	桐生市堀マラソン大会	22日(日)	第139回簿記検定試験 (ケービックホール) インターネット安全教室 (後援) (405号室)
9日(月)	群馬県商工会議所女性会連合会新年懇談会 (沼田) 足利道楽シンポジウム (後援) (足利市) 建設部会議員会・新年懇親会	23日(月)	移動相談所 (境野公民館)
		24日(火)	確定申告受付指導 (ケービックホール)
10日(火)	中央総合学院職業訓練生実習受け入れ3月5日迄 (事務所) 工業部会議員会 (桜の間) 県連合会会員増強及び共済事業推進会議 (県中小企業会館)	26日(木)	桐生商工会議所 正副会頭会議 (会頭室) 桐生商工会議所 常議員会 (オピニオンホール)
12日(木)	商業部会協議会 (桜の間) 群馬県内少年少女発明クラブ合同会議 (高崎少年科学館) 群馬県金属プレス工業会新年懇親会	27日(金)	マル経審査会 (502会議室) 桐生商工会議所「会員感謝の集い」(ケービックホール)
			1月26日現在
13日(金)	マル経審査会 (502会議室) 行政書士なんでも手続き相談 (404号室) 消費税転嫁対策セミナー (405号室)		

特別会員の紹介	部会	事業所名	代表者	業種	
ご入会ありがとうございました。	理財・厚生	いけだ労務管理事務所	池田 幸扶	社会保険労務士	みどり市 笠懸町

(平成26年12月17日～平成27年1月23日現在)  
(順不同・敬称略)

太田商工会議所 / 群馬県地域ジョブ・カードサポートセンターよりお知らせ

# ジョブ・カード制度 をご活用ください!

人材確保・育成を目指す経営者の皆様へ

更に使いやすくなった職業訓練制度 (厚生労働省 / キャリアアップ助成金) の活用をご提案いたします!

桐生商工会議所 又は 太田商工会議所 / 群馬県地域ジョブ・カードサポートセンター TEL.0276-45-2121  
ジョブ・カード事業HP <http://www.jc-center.jp/>





織物の産地として発展してきた桐生市には、ものづくりの伝統が息づいている。

繊維産業のみならず機械金属工業を中心とした製造業でも、類いなき技術を有し、優れた製品やユニークな独自商品を開発、生産している事業所が数多く存在する。

そこからつくり出されたものに注目し、「ものづくりのまち桐生」の魅力を再発見したい。

## おっきりこみ付ランチマット

### 丸中株式会社



### 群馬の新しいお土産が誕生

繊維製品製造元卸業の丸中株式会社（篠田一代表取締役）は、上州の郷土料理である「おっきりこみ」と桐生織物のランチマットをセットにしたお土産を開発し販売している。

丸中株式会社は、昭和11年（1936）に輸出向け買継商として創業。その後、昭和46年（1971）のドルショックを契機に国内向け和装業に転換し、新しい事業を展開していった。現在は、主に婦人服地や和装小物、スカーフ、ストール等の商品を取り扱っている。

昨年9月に地元土産として同社が開発したのが、おっきりこみと桐生織物のセット。群馬の地域性が育んだ郷土食「おっきりこみ」は、県内の製麺所で生産された半生麺と、かつお出汁にシイタケ成分とアグー豚の旨みを加えたしょうゆベースのつゆがレトルトパックされている。ランチマットは、ポリエステル製の先染ジャガードに朝倉染布(株)の超撥水加工が施されており、水玉の模様も可愛い。箱は、桐生市の地域資源であるノコギリ屋根工場を模ったデザインになっており、「地域を代表する繊維と食品と一緒にすれば、ストーリー性のある土産になるのでは」という篠田社長の想いも詰まっている。

おっきりこみ二人前(平麺 200g、具材入つゆ付)と超撥水加工ランチマット二枚のセットで本体価格3,600円(税別)。現在、桐生地域地場産業振興センター、桐生観光物産館わたらせ、織物参考館・紫、四辻の斎嘉の4か所で販売されている。

桐生を訪れる観光客はもちろん、県外のお客様への土産としても喜ばれる一品である。

企業名	丸中株式会社
所在地	〒376-0027 桐生市元宿町3-20
電話	0277-46-3415





## 株式会社 笠盛

明治10年(1877)に笠嘉織物として織物業を始める。最初は水車で動力をとり撚糸や染色を行い、手織り織機で和装の帯を織った。昭和24年(1949)、合成繊維を取り入れた着物帯『笠盛献上』を特殊技術で生産し、当時、格安な価格での販売で大ヒットした。

昭和25年(1950)に笠盛織物株式会社を設立、同37年(1962)から刺繍業を始め、同47年(1972)に株式会社笠盛に名称を変更した。現在、社長を務める笠原康利氏は四代目となる。

織物業から撤退し、刺繍業一本に専念してからはジャガード刺繍機と呼ばれる自動マシンなどの先端技術をいち早く導入し順調に業績を伸ばしていく。近年では、企画開発に多くの時間を費やし、独自技術『カサモリレース』を開発。その技術を利用した服飾付属や新たな刺繍加工を企画し、東京やパリなどの様々な見本市や展示会において発信している。和装から洋装まであらゆる衣料加工に取り組み、最新鋭の刺繍機やレーザーカット等のテクノロジーと熟練した職人技術が融合し作り出される製品は、国内外のデザイナーやアパレルメーカーから高く評価されている。

平成22年(2010)、それまで蓄積した刺繍の技術を駆使したテキスタイル・アクセサリーの自社ブランド『000(トリプル・オー)』をスタート。“ゼロから新たな価値を創造する”“既成概念にとらわれない新しいものづくり”がブランドの由来で、同社の若いデザイナーのアイデアから誕生した。加工の技術により、芯を使用せずに絹糸だけでボール状にしたネックレス「Sphere(スフィア)シリーズ」は、2014グッドデザインぐんまで見事大賞を受賞した。

2月4日から6日まで、東京ビッグサイトで開催されるギフトショー、3月11日・12日は、東京青山で開催される桐生テキスタイルプロモーションショーに出展する。また、毎月最終週の金・土曜日には同社の展示室を一般開放し商品を表示販売している。

- 場所／桐生市三吉町1-3-3
- 電話／0277-44-3358
- HP／<http://www.kasamori.co.jp>  
<http://www.000-triple.com/>



刺繍の可能性を追求  
感性溢れる製品で感動を伝える

# 一丸となって地域経済の課題解決へ

## 平成27年 桐生商工会議所 新春互礼会

### 決意新たに二七〇人が参会

### 山口会頭が抱負を語る

平成二十七年桐生商工会議所新春互礼会が一月七日午後三時から会議所会館ケービックホールで開催された。桐生市長や群馬県知事、地元選出国會議員や関係団体、諸官庁からの来賓をはじめ当所の議員、幹事、青年部、女性会役員など約二百七十人が参会し、桐生市の産業振興と繁栄に向け、決意を新たにした。

よる経済効果は多少あるものの、昨年四月の消費増税の影響もあり足踏み状態が続いている。また、急激な円安は必ずしもメリットではなく、エネルギーコストや仕入れ価格の上昇などの不安定要因となり、桐生の産業界はなお厳しい状況に置かれている。昨年末に発足した第三次安倍内閣には、強いリーダーシップによる課題解決に積極的に取り組んでいただきたい」とまず

語った。また、「昨年十月、柿沼前会頭の後を受け、第十四代会頭に就任いたしました。桐生商工会議所七十有余年の歴史の中で、歴代会頭が積み重ねてきた業績を礎に桐生地域と産業界がさらに繁栄していくために、行政をはじめ関係機関との綿密な連携のもと積極的に取り組んでいく覚悟である」と決意を述べた。

来賓の祝辞では、大澤正明群馬県知事が「昨年は富岡製糸場と絹産業遺産群の世界遺産登録、『ぐんまちゃん』のゆるキャラグランプリ日本一など嬉しい話題が続いた。また、北陸新幹線の金沢への伸延に伴い、本県の更なる拠点化が期待される。今後も産業界の皆様と連携しながら、群馬県が隅々まで元気になるよう努めていきたい」と述べた。亀山豊文桐生市長は「『元氣』『安心』『未来』をキーワードにした基本政策推進のため、企業誘致や新桐生駅の整備、特色ある教育の実施に積極的に取り組んで行きたい。また、桐生商工会議所の皆様にも応援いただいている、みどり市との合併については、スピード感を持って前進させたい」と語った。

この後、山本一太参議院議員、井野俊郎衆議院議員、福田淳日本銀行前橋支店長、大沢幸一県議會議員がそれぞれ祝辞を述べ、産業界のメンバーを激励した。

園田恵三桐生市議會議長の乾杯で互礼会は祝宴へと移り、経済の再生と地域の発展に期待を寄せながら、参会者の間では様々な分野で情報交換が行われ、時間の経過も忘れたかのように懇談が続いていた。



270人が参会した  
当所新春互礼会（上）



主催者あいさつを述  
べる山口会頭（左）



祝辞をいただいた  
いた来た賓各位



山本一太 参議院議員



亀山豊文 桐生市長



大澤正明 群馬県知事



大沢幸一 県議会議員



富田 淳 日銀前橋支店長



井野俊郎 衆議院議員

桐生商工会議所繊維部会  
(部会長 朝倉泰氏)の二号議  
員の補欠選任について、十一  
月十八日に開催された繊維部  
会協議会において、新たに株  
式会社黒沢レース代表取締役  
社長・黒澤昇氏が選任された。  
また、同じく建設部会(部  
会長 吉田栄佐氏)の二号議  
員の補欠選任について、十二

繊維部会・建設部会  
二号議員追加選任

感謝の集いでは、二十五  
年の永年継続会員を表彰するほ  
か、豪華景品が参加者全員に  
当たる福引抽選会やアトラク  
ションなど楽しい企画が予定  
されている。今年のアトラク  
ションには、昨年好評だった  
全会員を対象に日頃の感謝  
を伝えようと会員交流委員会  
(藤生五郎委員長)が企画し今  
年で九回目となる。

2月27日(金)に「会員感謝の集い」  
小田えつこ歌謡ショー “ふたたび”

小田えつこさんによる歌謡シ  
ョーがさらにパワーアップし  
て帰ってくる。  
※本紙同封のチラシにてお  
申し込みください。



昨年の小田えつこ歌謡ショー

月十日に開催された建設部会  
議員会において、新たに清水  
開発株式会社代表取締役・清  
水哲氏が選任された。



清水 哲氏



黒澤 昇氏



# 会員事業所アンケート 結果①

桐生商工会議所は昨年暮れに行った会員アンケートの結果をまとめた。今回と来月と二回にわたりその調査結果を報告する。

調査は昨年十一月、十二月、職員全員で会員事業所を訪問し、会員手帳を配布した際に調査を依頼、回収したものを、二百五十六事業所から回収し、回収率は十五%だった。

設問は大きく二項目、問一は「商工会議所活動について

(商工会議所に) 取り組んでもらいたいこと・力を入れて欲しい経営支援活動等)、問二は「昨今の円安の影響について(価格転嫁、採算への影響等)」。今回は、問一の「商工会議所活動について」を報告する。

【商工会議所活動について】  
当所の活動をどのように感じているか尋ねた結果、「満足」が

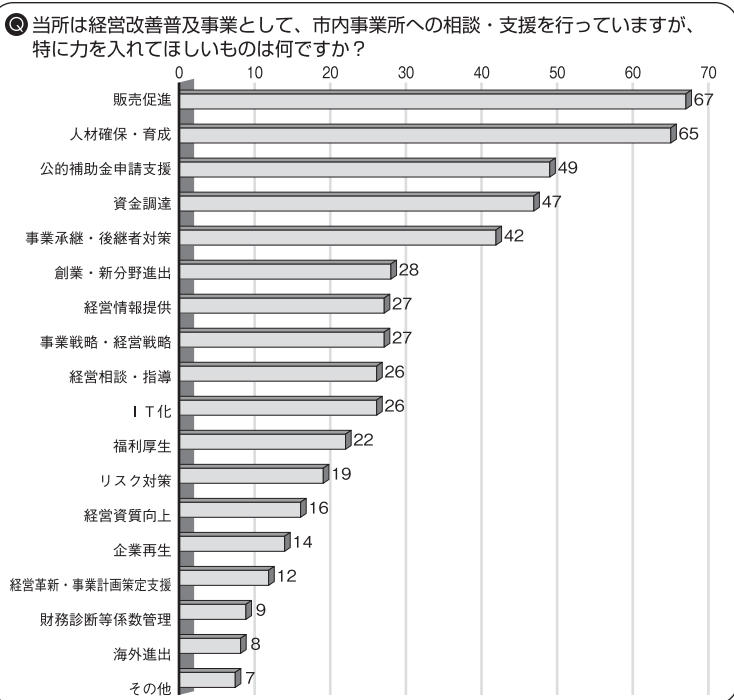
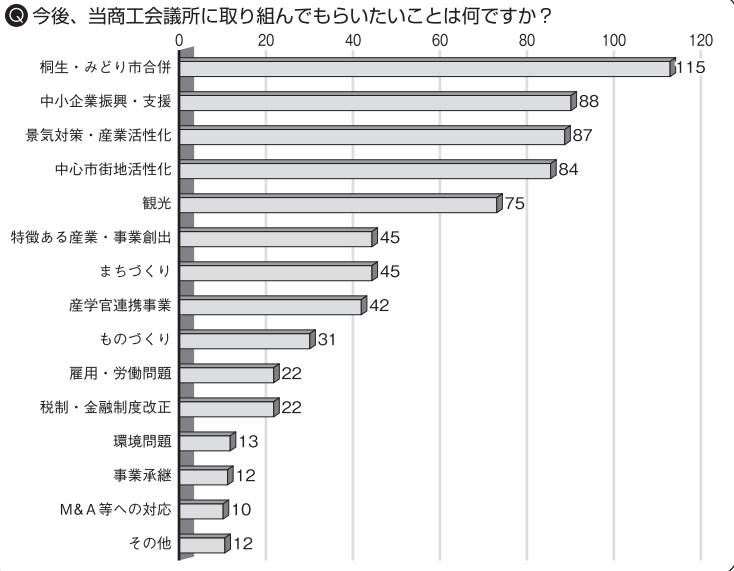
29%、「やや満足」が37.3%、「やや物足りない」が15.3%、「物足りない」が35%だった(無回答14.1%)。

次いで、今年一年間に利用した当所の事業・サービスについては、①セミナー講習会が55票でトップ、②共済・保険が43票、③親睦・交流イベントが39票で続いた。以下は、④情報収集(23)⑤会議室利用(20)⑥融資制度(15)⑦経営相談、

公的補助金制度(共に11)⑨記帳指導(10)⑩広報支援(5)⑪検定試験(3)⑫貿易関係証明(1)となっている。

当所に取り組んでもらいたい事業について尋ねた結果(複数可)は、①桐生・みどり両市合併推進がトップとなり昨年と同様の結果となった。二位以下の②中小企業振興・支援、③景気対策・産業活性化、④中心市街地活性化の三項目は、昨年からの若干の順位変動はあったものの、企業支援、まちなか活性化は継続的に望まれていることが伺える。

当所が進める経営改善普及事業について、特に力を入れて欲しいものを尋ねた結果(複数可)は、①販売促進が67票で昨年同様トップとなった。②人材確保・育成と⑤事業継承・後継者対策が昨年より順位を一つ上げており、多くの事業所で人材不足や後継者不在による事業継続への不安を抱えていることが推察される。また、③公的補助金申請支援が49票で初めて三位になり、多くの事業所が政府が実施する補助事業に関心を示していることが見て取れる。



## 経営に関するご相談は、群馬銀行へ!!

- 事業継承 ●M&A ●確定拠出年金(401k) ●事業資金のご融資 ●社債発行支援
- シンジケートローン ●金銭債権信託(売掛債権流動化サービス) ●株式公開支援
- ベンチャー支援 ●一括ファクタリングシステム ●ビジネスネットバンキング
- ビジネスマッチングサービス ●国際業務支援 ●産学官連携

くわしくは窓口までお気軽にお問い合わせください

あなたの夢、応援します。  
**群馬銀行**  
<http://www.gunmabank.co.jp/>

## 次回の金融・経営相談会(桐生会場)は2月10日(火)です

原則として毎月第2火曜日9:30~12:00桐生商工会議所に無料で開催しています

協会スタッフが皆さまの様々なご相談に応じています。創業に関する相談にも乗らせていただきます。お気軽にご相談ください。

創業・経営・再生「三つの支援」で企業の明日を積極サポート!

## 群馬県信用保証協会

桐生支店 ☎0277-43-6211(代)・桐生連絡所 ☎0277-45-1201(代)  
桐生市錦町3-1-25(桐生商工会議所会館内) 詳しくは<http://gunma-cgc.or.jp/>まで

## 新総務委員長に小倉康宏氏就任

一月二十三日(金)に開催された桐生商工会議所総務委員会において、新たな総務委員長に小倉クラッチ株式会社代表取締役社長・小倉康宏氏が選任された。

山口正夫前総務委員長の会頭就任にあたり、新たな総務委員長として選任されたもの。小倉新総務委員長は「一生懸命努めていくので、皆さんのご協力をお願いしたい」と就任のあいさつを述べた。

また、副委員長には、株式会社ジャパンアイデアセンター代表取締役・菅谷武氏の他、

新たに株式会社市川鉄工代表取締役社長・市川導宏氏が選任された。



新たに総務委員長に就任した小倉康宏氏

## ジェットロで繊維製品PR 海外トップブランドに直接提案

一月八日(木)、桐生地域地場産業振興センター(理事長 亀山豊文桐生市長)が主催する繊維総合展「桐生テキスタイルプロモーションショー



海外トップブランドのバイヤーが来日

(TPS)」の一環で、「テキスタイル輸出商談会」が日本貿易振興機構(ジェトロ)本部(東京都港区)で開催された。この商談会は、海外販路の開拓を積極的に進める桐生地域のテキスタイルメーカーの存在を欧米の有力アパレルブランドのバイヤーに直接アピールすることを目的に平成二十四年に初めて同センターとジェトロが共催で開催した。平成二十四、五年は桐生にバイヤーを招聘して開催されたが、

昨年からジェトロが主催する商談会に参加する形式を取っている。四年目となる今回は、TPS出展企業のうち十三社が参加し、「桐生セッション」として単独に割り当てられた時間内で欧米六ブランドのバイヤーに直接提案した。今回は「マックスマラー」(イタリア)、「イザベル・マラン」(サンローラン)、「ランバン」(以上フランス)、「アレキサンダーマッククイー」(イギリス)、「ビルブラス」(アメリカ)と、いずれも欧米のトップブランド六社が参加。セッションの開会式では「産地・桐生」をPRするため、桐生市のマスコットキャラクター「キノピー」から記念品が手渡されると、各バイヤーは日本独自のキャラクター文化に興味を示していた。



桐生の繊維製品に高い関心を示すバイヤー



キノピーが海外バイヤーをおもてなし

セッションが開始されると、バイヤーはブースを隈なく訪問し、出展者の製品説明を熱心に聞いていた。ブランドのコンセプトや独自のセンスで製品を見定め、興味を引く製品はサンプルを依頼している場面も見られた。セッション終了後、マックスマラーのイタリア人バイヤーに話をうかがうと、「桐生は一つの産地として成熟している」とセッションの印象を述べた。また、自国のシルク産業の集積地であるコモと比較し「桐生は小さなコモ」と、高く評価し、製品についても「各製品、非常に高いクオリティで、自社の採用基準を十分に満たすものばかりだった」と述べ、桐生の高い技術力に満足している様子だった。貴重な商談会を通じて、各企業の海外ブランドへの提案と共に「産地・桐生」をPRすることができた。

心 ひろがる技術

# MITSUBA

株式会社 ミツバ

群馬県桐生市広沢町1-2681 〒376-8555 TEL.0277-52-0111

太陽光発電 + ガス = ベストマッチ!!

マイホーム発電で  快適生活!

家庭用コージェネ <エコウィル>

家庭用燃料電池 <エネファーム>

☆ガスで「電気」と「お湯」を同時に作ります☆

## 桐生ガス株式会社

当所  
2業

## 2月に大規模展示商談会へ

4年連続

ノコギリ屋根を

「フィールニッポン」へ

桐生商工会議所は二月四日から六日まで東京ビッグサイトで開催される共同展示商談会「フィールニッポン 春2015」に出展する。

「ノコギリ屋根工場のあるまち桐生」ノコギリ屋根から始まる地域創生」をテーマに、ノコギリ屋根工場が持つ特徴ある景観とその可能性、そこから生み出される地域固有の繊維製品などを紹介する。当所では平成二十年十二月にノコギリ屋根博覧会を開催して以来、同二十三年からはフィールニッポンに連続して出展し、桐生市のノコギリ屋根工場から生み出される数々



昨年のフィールニッポンのようす

のものづくり製品を工場の概要とともにプレゼンテーションしている。

今回は、地場産業の継承から先端技術の創造、また、豊かな食文化、生活文化の場など、ノコギリ屋根工場の様々な活用が、住民の誇りと自信を生み、地域創生につながる動きを全国に発信するのがねらい。

出展するのは、遠伊織物(有)、森秀織物(株)、荒川織物(有)、(株)江雅織物工場、周敏織物(株)、朝倉染布(株)、(株)笠盛、ベーカーリーレンガ、青柳ノコギリ屋根店、パティスリーウチャヤマ、若宮。繊維製品をはじめ、工場から作り出される製品を展示予定。また、会場ではパネル展示によるノコギリ屋根工場の紹介やチラシを配布する。会期は、二月四日(水)～二月六日(金) 午前十時～午後六時(六日は午後五時)、入場無料。

お問い合わせは、当所総務課(TEL四五一一二〇二)まで。

「ルームオブ桐生PJ」は「Rooms」へ初出展

同じく当所が平成二十四年度から取り組む「ルーム・オ

ブ・桐生」開発プロジェクトは、二月十七日から十九日まで東京・国立代々木競技場第一体育館で開催されるファッションとデザインのコラボ展示会「rooms (ルームス)」に初出展する。

同展示会は、アッシュ・ペー・フランス株式会社が主催するファッションを中心とした展示会で、平成十二年にスタートし、年二回開催されている。出展者は、創造性と獨創性を基準にしたスクリーニングで選定され、レベルの高いクリエイションを見ることができ、近年では海外からの

### 「絹のみち広域連携プロジェクト」が始動！

関係者らが富岡製糸場に集結

絹産業関連地域の事業者や関係団体が連携し地域の魅力を発信する「絹のみち広域連携プロジェクト」のキックオフ会議が十二月十七日、富岡製糸場の東繭倉庫で開催され、各地自治体職員、支援機関、民間企業等関係者約二百人が参加した。(関東経済産業局、群馬県主催)

本プロジェクトは、関東地方産業競争力協議会が策定した「関東地方産業競争力強化戦略」の中の「地域資源の活用・融合・ブランド化に向けた取組」を推進することを目

参加も増えている。今回は、ファッションアイテム、アクセサリー、インテリア、地場産品等の約五百ブランドが参加する予定。

当所は、「メイド・イン・地場産エリア」にブースを出展し、ルーム・オブ・桐生プロジェクトに関連した桐生ならではの製品を紹介し、桐生地域の優れたものづくり技術と地域ブランド力を全国に発信する。

会期は、二月十七日(火)～二月十九日(木) 午前十時～午後六時(入場無料)

的としており、今回は、「絹」に関連する地域活性化に積極的な関係者が一堂に会し、情報を共有した。会議では、関係省庁や各地自治体等によるプレゼンテーションが行われ、関連地域が地場産業としてきた絹産業の現状や、観光推進の事例が紹介された。

現在、「桑やシルクを地域資源とした体験型観光」の開発を進めている当所にとって、も大いに参考となる会議となった。

会社の将来に不安がある

海外での事業展開を検討したい

受注先・発注先・提携先を探したい

新事業・新技術に挑戦したい

創業・新規開業をしたい

経営改善のアドバイスが欲しい

ご相談・お問い合わせは下記フリーダイヤルまで！  
専門のスタッフが対応いたします。

桐生信用金庫

きりしん 検索

TEL: 0120-498-232

きりしん

# ビジネスサポート

あらゆるビジネスシーンにお応えします。





## 内閣府からの お知らせ

### 国家公務員の再就職等規制にご協力を

#### ■再就職の依頼・情報提供等の規制

現役国家公務員が企業等に対し、他の国家公務員・OBの再就職を依頼することや、国家公務員・OBの情報提供等を行うことは禁止されています。

#### ■利害関係企業等への求職活動の規制

現役国家公務員が、職務として携わる契約や処分などの相手方となっている利害関係企業等に対し、在職中に求職活動を行うことは禁止されています。

#### ■元の職場への働きかけの規制

再就職した国家公務員OBが、再就職先の契約や処分に関し、便宜を図るよう元の職場に働きかけを行うことは禁止されています（ただし、原則として退職後2年間に限ります）。

各企業への  
お願い

企業の皆様におかれても、規制違反を未然に防ぐ観点から、国家公務員・OBにこうした行為を求めないようご協力をお願いいたします。また、規制違反が疑われる行為を見聞きした場合には、下記連絡先まで情報提供をお願いいたします。

連絡先 内閣府再就職等監視委員会事務局

電話：03-6268-7660～7668 URL：http://www5.cao.go.jp/kanshi/index.html

平成26年分

## 決算書と申告書の 作成指導会のご案内

開催日 平成27年2月24日(火)

受付時間 午前9時30分～11時30分  
午後1時30分～3時30分

開催場所 桐生商工会議所6階ケービックホール  
(桐生市錦町3-1-25)

対象者 桐生市内の青色申告書(個人)

また、下記の通り移動相談所も開設します。お気軽にご来場ください。

開催日	会場	電話
平成27年2月16日(月)	川内公民館	65-8868
平成27年2月18日(水)	梅田公民館	32-1483
平成27年2月19日(木)	桜木公民館	52-2369
平成27年2月20日(金)	相生公民館	53-9494
平成27年2月23日(月)	境野公民館	43-9493

※地区外の方でもご来場いただけます。

開催時間：全日とも午後1時30分～3時30分

※詳しくは、本紙同封のチラシをご覧ください。桐生商工会議所  
(TEL.45-1201)までお問い合わせください。

“あなたのやさしさ だれかのみらい”

## 献血にご協力を

下記のとおり献血を行いますので、輸血を必要とする患者さんへ安定的に血液をお届けすることができますよう引き続き皆様の温かいご協力をよろしくお願いいたします。

ご協力してくださった方には、肝機能・コレステロール・糖尿病関連検査などの検査結果をお知らせします。健康管理にお役立てください。

日時 2月13日(金) 午前9:30～午前11:45  
午後1:00～午後4:00

場所 桐生市役所 玄関ロビー

日本赤十字社群馬県支部桐生市市区  
事務局：桐生市福祉課社会福祉係 電話：46-1111(内線271)

この機会にぜひ受講を!

## 新入社員研修会 開講

この講座は、社会人として必要な基礎知識を身につけてもらうとともに、その自覚を促し、勤労に対する意欲を高めることを目的として、毎年この時期に開催されている。

日時 平成27年3月19日(木)  
午前8時30分～午後4時50分

会場 桐生市職業訓練センター  
大ホール(2階)  
桐生市相生町5-51-10 TEL.0277-54-2101

講座内容 ①「電話応対・接遇セミナー」  
②「新入社員メンタルヘルス」  
③「コミュニケーション研修」

対象者 桐生市内及び市近郊の事業所の新入社員(含予定者)及び入社1～2年目の社員

募集人員 50名(定員になり次第締め切り)

受講料 無料(弁当代実費)

募集期間 2月10日(火)～3月5日(木)

申込み・問い合わせ先

桐生市職業訓練センター  
TEL.0277-54-2101 FAX.0277-54-2444

# 深い連携通じて共に発展

## 山口会頭が桐生ロータリーで卓話

桐生ロータリークラブ（坪井良廣会長）の例会が一月十九日に桐生倶楽部で開催され、山口正夫会頭が卓話の講師として、「桐生商工会議所・その歴史と役割」をテーマに講演した。

同クラブは昭和二十八年に設立された歴史のあるクラブで会員は六十六人。

山口会頭は、ヨーロッパのギルドを発祥とし、日本にお



会議所の歴史と役割を説明する山口会頭

いては明治十一年に欧米列強との不平等条約解消に端を発し、伊藤博文や大隈重信、渋沢栄一らが初めての商工会議所を設立した歴史的背景を説明。桐生商工会議所については明治三十三年には桐生懇話会が設立を協議、正式発足は昭和十五年とかなり時代が下るが、桐生の産業界にとってその設立が大きな課題であったことを語った。

また、歴代十四人の会頭のうち八人が桐生ロータリークラブの会長を務めていること、事務局も一時は桐生倶楽部に置いていたことなど、両組織が深い連携の中で共に歩んできたことを語った。「会議所活動は多くの関連団体との連携がさらに必要、地方創生につなげていくためにも、今後より一層の協力をいただきたい」と強調した。

## 佐野商工会議所が桐生視察

### まちづくりの取り組みを研究

栃木県の佐野商工会議所地域内資金循環等新事業開発検討委員会（委員長 矢島堅司 佐野商工会議所副会頭）は、まちなかの活性化を目的に

「まちづくり会社」設立を計画中で、昨年十二月、地域の特性を生かしたまちづくりの仕組みを視察するため桐生を訪れた。

今回、来桐したのは同委員会の委員や佐野商工会議所の事務局ら十一名で、ファッショントウン桐生推進協議会（会長 山口正夫会頭）が、も

ヨンの実例に興味を示していた。矢島委員長は、「桐生が取り組むまちづくりは、どれも先進的でとても参考になった」と感想を述べた。



青柳ノコギリ屋根店を見学する委員会メンバー

## 青年部 新年会員交歓会開く

桐生商工会議所青年部（高山淳史会長）の新年会員交歓会が、一月十六日（金）に会議所会館ケービックホールで開催され、会員五十五名、来賓二十九名が出席した。

高山淳史会長、宮地由高当

所副会頭の挨拶に続き、宝田恭之群馬大学理工学研究院教授、亀山豊文桐生市長、石原条みどり市長が来賓挨拶を述べた。根津紀久雄北関東産官学研究会長の乾杯で交歓会の幕が開くと、和やかな雰囲気

で会が進行された。宴の余興としてプロマジシャン・マジックユウキのマジックショーが披露されると、



青年部新年会員交歓会であいさつする高山会長

快適な環境づくり  
これが私達の使命です。



総合ビル管理  
**TOPOLY 東洋ポリース**  
桐生市巴町2丁目8-1 TEL 0277(44)4414

火災共済 ファミリー交通共済 傷害共済  
自動車共済 フレンド共済21 フレンド共済21・II型

お問合せ…桐生商工会議所 45-1201代



ぐんま共済協同組合  
ぐんまで生まれ ぐんまで育った ぐんまの人の ぐんま共済

太田支店 ●太田市浜町3-6 太田商工会議所内  
TEL 0276(46)9596

# 職訓センターで

## 3講座

1 ワード・エクセル基礎講座

▽期間 三月二日(月)～三日(金) 土日を除く全十日  
 間▽時間 ①午前九時～十時 三十分(朝早コース) ②午前十時五十分～午後0時二十分(日中コース) ※どちらのコースとも内容は同じです。どちらか一つにお申し込みください。▽対象 パソコン初心者▽定員 各コース二十人(超えた場合は抽せん)▽内容

### 新入社員研修会開催のご案内

(接客・電話応対初級)

日時 平成27年4月8日(水) 午後1時30分～午後4時30分

会場 桐生商工会議所 6階 ケービックホール

講師 ユーザ協会群馬支部契約講師 北爪保子氏  
 ユーザ協会群馬支部契約講師 高岸純代氏

内容 1) 社会人として働く心構え  
 2) 来客対応のマナー  
 3) 言葉づかいの基本を押さえる  
 4) 電話応対の基本を身につける

募集人員 100名 \*お申込み順にお受けしますので、100名になり次第、締め切らせていただきます。

参加費 桐生商工会議所会員、(公財)日本電信電話ユーザ協会会員は無料。  
 非会員は、参加費3,240円(税込) / 1人当たりとなります。

申込み・お問い合わせ

(公財)日本電信電話ユーザ協会桐生地区協会 事務局担当:増田  
 TEL:0276-22-1161 受付時間/平日午前9:00～午後5:00

▽初心者を対象にワード・エクセルを使用してお知らせ文や集計表など基本的な資料の作成方法を学びます。▽受講料 市内に居住または通勤している人は千二百円(それ以外の人は千五百四十円)▽テキスト代 二千六百六十円▽申込締切 二月十九日(木)

▽その他 詳しくは桐生市職業訓練センター(TEL五四一 二一〇一)へ。

2 桐生地区新入社員研修会  
 社会人として必要な基礎知識を学ぶ研修会です。

▽内容 電話応対と接遇、コミュニケーション研修など。

▽期日 三月十九日(木)▽時間 午前八時三十分～午後四時五十分▽対象 市内の事業所の新入社員(含予定者)及び入社一～二年目の社員▽募集 五十人(先着順)▽受講料 無料(弁当代実費)▽申込み 二月十日(火)から三月五日(木)まで▽その他 詳しくは桐生市職業訓練センター(電話五四一 二一〇一)へ。

3 桐生高等技能専門学校 在校生募集

▽訓練科・訓練期間 木造建築科・三年 建築製図科・一年▽募集人数 各十人▽訓練日 毎週火曜日(年間四十五日間)▽訓練時間 午前九時～午後六時▽対象 建築関係事業所従業員(予定者を含む)▽入校説明・見学 毎週火曜日の午後二時～六時まで 随時▽その他 詳しくは桐生職業訓練協会(TEL五四一 二一〇一)へ。

#### 【共通事項】

▽場所 桐生市職業訓練センター(相生町五)  
 受付時間は、月～金曜日の午前九時から午後五時まで。  
 ※土・日曜日は休館です。

#### 当所主催

### 消費税転嫁対策セミナー

▽日時 二月十三日(金) 午後二時～四時▽テーマ 原

点回帰の経営術▽講師 有マスエージェンツ代表取締役・林忠史氏▽会場 桐生商工会議所四〇五号室  
 申込み・問合せ、桐生商工会議所(TEL〇二七七 四五一 二二〇一)まで。

#### 国の補助金セミナー

### 桐生信用金庫と共催

平成二十六年年度補正予算の閣議決定を受け、国の補助金の公募が間もなく開始される見込みです。桐生商工会議所と桐生信用金庫(津久井真澄理事長)は、共催で「国の補助金セミナー」を二月二十日(金)に開催します。事業所の皆さんの関心が高い「新ものづくり補助金」や省エネ関連の補助金など各種制度について解説予定ですので、是非ご参加いただき、事業推進に役立ててください。

▽期日 二月二十日(金)  
 △会場 桐生商工会議所ケービックホール▽時間 午後二時～四時▽講師 経済産業省関東経済産業局 飯村道氏▽参加費 無料▽定員 百名(先着順)

申込み・問合せは、桐生商工会議所(TEL〇二七七 四五一 二二〇一)まで。また、詳細は本誌同封のチラシをご覧ください。

郷土銘酒

# 赤城山

近藤酒造株式会社

TEL 72-2221(代) FAX 73-1603

まごころ一番

# 桐生典礼会館

事前相談24時間  
承ります

☎0277-55-0101  
☎0120-552601



# まちなかにも巨大古写真でにぎわい創出!

中心市街地  
30か所に設置

桐生商工会議所（山口正夫会頭）は、経済産業省の平成二十六年地域商店街活性化事業（助成金）の採択を受け、「歴史的なまちなみを生かした事業」を展開している。

この事業は商店街のにぎわい創出を目的とした取り組みへの助成事業で、当所は本町錦町、末広町の各商店街振興組合の協力の下、老舗店舗や桐生ならではの歴史ある街並みを活かした複数のプロジェクトから構成されるにぎわい創出事業を実施している。メインのプロジェクトとし



明治～昭和初期の様子を現代に甦らせるビルボード

て、古写真から最大2m×3mの巨大看板（ビルボード）を製作、本町通りや末広町通り三十カ所に設置し、来桐者や地元の方に過去、現在そして未来の商店街を語り合う場所を創出することが狙い。古写真は明治から昭和にかけて、最も古いもので明治二十五年撮影と記録されており、桐生教育資料室や各商店街振興組合、地域住民の協力を得て収集した。ビルボードの設置期間は三月中旬までを予定しており、写真の解説、設置場所

を記したマップも現在制作中。また、「桐生の老舗プロジェクト」として、桐生大学短期大学の学生が老舗店舗への世代と商店街とのつながりの創出を目指す。インタビュの内容は映像として編集され、商店街各スポットにて随時放送を予定している。さらに、二月八日から十七日まで本町二丁目の矢野新館にてフランス人アーティスト、ニコラ・ビュフ氏による公開制作ワークショップを開催する。ビュフ氏はヨーロッパの伝統と日本やアメリカ由来のサブカルチャーを融合させた作品で高い評価を得る新進気鋭のアーティスト。親しみやすい作品を通じて、商店街に子どもから大人まで全世代が交流できる場を創造する。



ニコラ・ビュフ氏（右）と同氏のアート作品（左）

事業の詳細、各スケジュールは近日中に開設予定のホームページにて順次告知していく予定。  
△HP＝http://www.kiryucity-nigiwai.com

## 障害者雇用納付金制度 拡大のお知らせ

現在、労働者が二百人を超えており、法定雇用率(2.0%)を達成していない企業については、障害者雇用納付金制度の対象となっていますが、平成二十七年四月一日から、労働者数百人を超える企業についても法定雇用率を達成していない場合は、納付金制度が課せられ、対象が拡大します。詳しくはハローワーク桐生 障害者担当・奥澤（電話〇二七七一―二二八六〇九）までお問い合わせください。

## 『よろず出張相談会』開催のお知らせ

売上げ拡大、経営改善など経営上の様々なご相談に無料で対応します。

- 開催日 2月12日(木)・3月19日(木)
- 時間 午前10時～12時・午後1時～4時
- 会場 桐生商工会議所 2階 相談室
- 申込・問い合わせ 桐生商工会議所（商業課）  
☎0277-45-1201まで  
※相談は予約制です。

## パソコンで楽々記帳!!

事務合理化、経営改善、何でもお気軽にご相談ください。スタッフ一同皆様からのご連絡をお待ちしています。



## 桐生中央税理士法人

代表社員 税理士 山上達也

- 元宿町事務所／桐生市元宿町 9-26 Tel.0277-46-1122
- 宮本町事務所／桐生市宮本町 2-12-22 Tel.0277-22-6162

## 笑顔1番 看板2番



かんぱん各種  
ステッカー  
デザイン  
LED表示機

群馬テレビ代理店  
とちぎテレビ代理店

## 活気ある桐生の街並み創る 東和広告システム



株式会社 東和広告システム

〒376-0002 群馬県桐生市境野町7-50-1  
E-mail office@towa-ad-system.co.jp  
TEL.0277-32-5503 FAX.0277-32-5504

# 毛両市5ネットウィーク

コーナー

着物文化を活かした  
連携観光で観光活  
化を目指す

## 足利 足利道楽シンポジウム

足利道楽実行委員会では、  
二月九日にニューミヤコホテルで「足利道楽シンポジウム」(着物文化を活かした連携観光で観光活性化を目指す)を開催する。申込みは、足利商工会議所経営支援三課(TEL〇二八四―二二―一三五四)まで。

◇日時〓二月九日(月)午後一時三十分  
◇会場〓ニューミヤコホテル本館(東武足利市駅前)  
◇内容〓基調講演「クラウドツリーズのデザイン」自立と連携の広域地域観光を構想する」望月照彦氏(多摩大学大学院客員教授)、パネルディスカッション「着物文化の現状と観光での取り組み」(着物文化を活かした連携観光を模索する)  
◇コーディネーター〓丁野朗氏(公社)日本観光振興協会常務理事)  
◇コメンテーター〓早川慶治

郎氏(日本商工会議所観光専門委員会共同委員長)  
◇パネリスト〓桐生/泉太郎氏(泉織物(有)代表取締役)、伊勢崎/金井珠代氏(伊勢崎市観光物産協会)、栃木/森戸八重子氏(八重桜の会代表)、小林淳子氏(八重桜の会)、足利/箱田佐知子氏(足利銘仙プロジェクト代表)

## 館林

新春ぼんちゃん・  
こんちゃんのま  
ちおこし大相撲大会  
2月10日～3月15日  
まで開催!

館林商工会議所では、「新春ぼんちゃん・こんちゃんのまちおこし大相撲大会」を二月十日から三月十五日まで開催する。

この事業は、館林市内の様々な業種の店舗がキツネもしくはタヌキに係わる商品やサービスを提供する。参加店を



「東方(福分けタヌキ部屋)」と「西方(夢叶うキツネ部屋)」に分け、それぞれの部屋に横綱、大関、関脇、小結、前頭の階級を設定し、その階級を明確にした番付表を作成する。

▽開催期間〓二月十日(火)～三月十五日(日)  
▽参加店舗〓館林市内の店舗五十店  
▽会場〓各店舗

▽参加方法〓エントリーされている店舗で買物をし、投票券をもらう。どちらか良いと思う部屋に〇印を記入して投票。投票した方に抽選で旅行券をプレゼント。

▽問い合わせ〓館林商工会議所商業観光課(TEL〇二七六一―七四―五二二一)  
<http://www.t-c.jp/> / [ponkon.com](http://ponkon.com)

## 太田 太田―国際銀ものづくり支援懇談会設立十周年記念講演会

太田商工会議所では、(株)国際協力銀行と連携し、企業の円滑な海外事業の展開を支援することを目的として、平成十六年十月に太田―国際銀ものづくり支援懇談会が設立され、様々な事業を展開している。

▽日時〓平成二十七年二月二十五日(水)午後一時三十分

▽場所〓太田商工会議所三階中ホール

▽テーマ〓「二〇一四年度海外直接投資アンケート結果報告及びJBIICの中堅・中小企業の海外展開支援の現状について」講師〓(株)国際協力銀行産業ファイナンス部門中堅・中小企業担当特命審議役付参事役 阿由葉真司氏

▽テーマ二〓「自動車部品業界の海外展開における課題と現状」講師〓(株)ナカニシ自動車産業リサーチ代表中西孝樹氏

▽参加費〓無料  
▽定員〓先着八十名  
▽主催〓太田・国際銀ものづくり支援懇談会太田商工会議所(グローバル化対応委員会)

▽後援〓太田機械金属工業協同組合

※詳細については、太田商工会議所工業支援部(TEL〇二七六一―四五一―二二二) / FAX 〇二七六一―四五―一〇八八)までお問い合わせを。

## 佐野 「I LOVE SANNO」～佐野の春夏秋冬とイベント～ 第11回写真コンテスト作品募集中!

佐野商工会議所と佐野市観光協会では、第十一回写真コ



ンテスの作品を、佐野の春夏秋冬を題材とした「風景部門」と「イベント部門」に分け募集している。対象作品は、「佐野の四季」を題材とし、佐野の魅力を引き出し、佐野をもっと好きになれるような作品であれば自由。応募規定は、一人四点以内。平成二十六年二月一日以降に撮影した未発表のオリジナル作品。

各賞は、グランプリ一名(賞金五万円・賞状・副賞)、金賞一名(賞金三万円・賞状・副賞)、他十九名。※入賞作品の使用権は、佐野商工会議所及び佐野市観光協会に帰属し、カレンダーや名刺などに活用する。締切は、平成二十七年二月二十七日(金)。詳しい応募規定等については、HP〓(<http://www.sannoci.or.jp>)を「ご覧いただくか、電話(TEL〇二八三―二二―五五一)」でお問い合わせを。





”和風ジェラートで  
ほっと息“

わびざびや

新宿に新店舗をオープンして三周年を迎えた「わびざびや」。都会のお洒落なカフェを思わせる店内では、ご飯のお供になる漬物・佃煮や和風ジェラード、手ぬぐいなどの

和雑貨を取り扱う。

店主の高野欽市さんは、平成十七年に琴平町に同店をオープン。桐生出身の高野さんは市外や都内でのオープンも検討したが、「桐生が好き」「桐生を盛り上げたい」という気持ちから、生まれ育った土地を選んだ。

同店の製品はいずれも保存料等を極力使わず、体にやさしく作られている。また、「漬物屋さんにジェラード？」と

一見すると驚きの組合せであるが、高野さんのジェラードは酒粕など漬物店ならではの和の素材を取り入れ、老若男女問わない漬物と並ぶ人気商品である。店内カフェスペースでは、コーヒーをお供に和風ジェラードを楽しめる。さらに店内に設けられたギヤラリースペースでは定期的に各種企画展も開催され、一般的な漬物店のイメージを超えている。

現在は市外からの来客者も増加中で市内の若手店主と連携して独自のマップを作成し、市内を周遊してもらう工夫も

している。幅広い活動やネットワークを通じて郷土の発展にも力を注ぐ高野さんの「わびざびや」は、今日の桐生にとって不可欠な存在になっている。



▽住所〓桐生市新宿三  
一四―四九  
▽電話〓〇二七七―四  
三―九〇八八  
▽定休日〓月曜・最終  
日曜  
▽HP〓www.wabisa  
biya.jp/



注目!!  
会員事業所からの発信  
エネー!!  
会員情報を無料で掲載します!  
希望会員は〇45-1201まで

桐生八木節まつり最終日に  
行われるイベント「ダンス八  
木節」のDVD制作として長  
年撮影を行っているのは、太  
田市・藪塚に事務所を構える  
ビデオ工房倉上。引いた映像

やアップした映像、動きをと  
らえるなどの技術を駆使し、  
踊りを忠実に収録、リハーサ  
ル映像なども収録し、とても  
見応えのあるものに仕上げて  
いる。キッズ部門、一般部門  
の二種類を用意、時代に合わ  
せDVDのみならずブルーレ  
イにも対応している。子供の  
記録用として購入される方や  
自分の踊りを再確認するため  
に購入される方など多種多様  
な方に好評をいただいている。

元々、映像会社に勤めていた  
経験を活かし起業。口コミに  
て客数を着々と伸ばし、バレ  
エ・ダンススクールのみなら  
ず、高校の各種定期演奏会・  
保育園・幼稚園の運動会や発  
表会、県内のミュージカル劇  
団の多数の記録などでも活躍  
している。近年、子供の減少  
やイベントの減少が目立って  
いるのが現状。そのような中  
でも、「二期一会」の言葉をモ  
ットーに、本番だけでは目  
に見えない舞台裏の様子など  
も撮影し、人のたくさんの思  
い出を作っていただき良い人  
生にしていただきたい、その

お手伝いを精一  
杯させていた  
くと倉上和久氏。  
総会や式典、ス  
ポーツ大会など  
企業の足跡を映  
像に残し、後世  
に伝えていた  
いはどうだろうか。



▽住所〓太田市藪塚町  
一五一八・四  
八―〇〇二〇  
▽電話〓〇二七七―七  
八―〇〇二〇  
▽携帯〓〇九〇―一  
七五―九三三五  
▽メール = ts178454@  
nifty.com



”思い出しのくりを”  
お手伝い

ビデオ工房倉上